







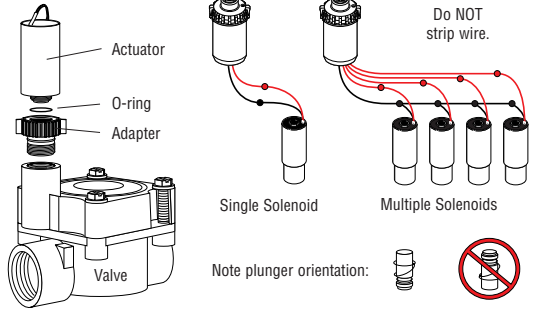
SoloRain 8090, 8091 Latching Solenoid

Valve Compatibility Table

Listed below are the adapters included with your SoloRain product. The adapters allow you to use the SoloRain product with the valves listed.

Model 8090	Model 8091
<p><i>Nelson NE Adapter:</i></p>  <p>Nelson 7901/7916 (BSP) Nelson 7911/7917 (BSP) Nelson 7931 Nelson 7941 Nelson 7951/7971 (BSP) Nelson 7952/7972 (BSP) Nelson 7953/7973 (BSP)</p>	<p><i>Nelson TO Adapter:</i></p>  <p>Toro Flo-Pro</p>
<p><i>Nelson HD Adapter:</i></p>  <p>Hardie 100, 700 2400 Richdel 205TF Irritrol 216 Superior 950 Buckner 20021, 20321 Hit 1"</p>	<p><i>Nelson RB Adapter:</i></p>  <p>Rainbird PEB DVF; ASVF; EFB-CP; GB; DV; PGA</p>

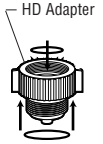
Replace AC solenoid and bleed collar (if one exists) with Nelson SoloRain Actuator and adapter



Notice: Some Hardie valves have AC solenoids with the o-ring embedded into the solenoid. It will be necessary to use two o-rings as illustrated.

Choose the adapter appropriate for the valve on which it will be installed. See Valve Compatibility Table.

Screw the actuator and adapter finger tight into valve.







©1997, L.R. Nelson Corporation
Printed in U.S.A.
900-05453
FAX 309-693-0363
1-800-635-7668
309-692-2200
One Sprinkler Lane
Peoria, Illinois 61615
L.R. Nelson Corporation



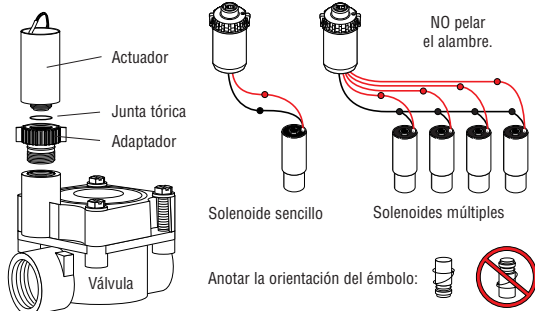
SoloRain 8090, 8091 Solenoid de sujeción

Tabla de compatibilidad de válvulas

Abajo se citan los adaptadores que se incluyen con su SoloRain. Los adaptadores le permiten utilizar el SoloRain con las válvulas citadas.

Modelo 8090	Modelo 8091
<p><i>Adaptador NE de Nelson:</i></p>  <p>Nelson 7901/7916 (BSP) Nelson 7911/7917 (BSP) Nelson 7931 Nelson 7941 Nelson 7951/7971 (BSP) Nelson 7952/7972 (BSP) Nelson 7953/7973 (BSP)</p>	<p><i>Adaptador TO de Nelson:</i></p>  <p>Toro Flo-Pro</p>
<p><i>Adaptador HD de Nelson:</i></p>  <p>Hardie 100, 700 2400 Richdel 205TF Irritrol 216 Superior 950 Buckner 20021, 20321 Hit 1"</p>	<p><i>Adaptador RB de Nelson:</i></p>  <p>Rainbird PEB DVF; ASVF; EFB-CP; GB; DV; PGA</p>

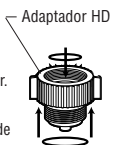
Cambiar el solenoide AC y el collar de purga (según el caso) con el Actuator Nelson SoloRain y el adaptador.



Nota: Algunas válvulas Hardie tienen solenoides AC con la junta tórica incrustada en el solenoide. Será necesario usar dos juntas, según se indica.

Elegir el adaptador adecuado para la válvula en que se va a instalar. Consultar la tabla de compatibilidad de válvulas.

Atornillar fuertemente el actuator y el dedo del adaptador dentro de la válvula.









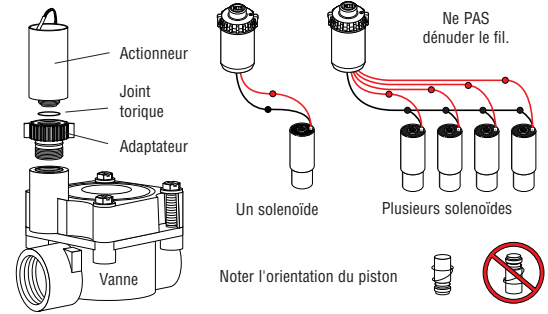
SoloRain 8090, 8091 Solenóide à impulsion

Tableau de compatibilité des vannes

Les adaptateurs fournis avec le produit Solorain sont répertoriés ci-dessous. Les adaptateurs vous permettent d'utiliser le produit Solorain avec les vannes répertoriées.

Modèle 8090	Modèle 8091
Adaptateur NE Nelson  Nelson 7901/7916 (BSP) Nelson 7911/7917 (BSP) Nelson 7931 Nelson 7941 Nelson 7951/7971 (BSP) Nelson 7952/7972 (BSP) Nelson 7953/7973 (BSP)	Adaptateur TO Nelson  Toro Flo-Pro
Adaptateur HD Nelson  Hardie 100, 700 2400 Richdel 205TF Irritrol 216 Superior 950 Buckner 20021, 20321 Hit 1"	Adaptateur RB Nelson  Rainbird PEB DVF; ASVF; EFB-CP; GB; DV; PGA

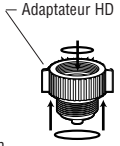
Remplacer le solénoïde à courant alternatif et le collier de purge (s'il y a lieu) avec le solénoïde à impulsion et l'adaptateur Nelson Solorain.



Remarque : Certaines vannes Hardie ont des électrovannes à courant alternatif avec le joint torique intégré dans l'électrovanne. Il sera nécessaire d'utiliser deux joints toriques conformément à l'illustration.

Choisir l'adaptateur approprié pour la vanne sur laquelle il sera installé. Voir le tableau de compatibilité de vannes.





Visser l'actionneur et l'adaptateur sur la vanne en serrant à la main.



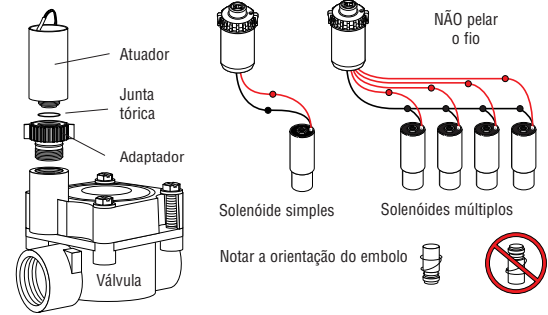
SoloRain 8090, 8091 Solenóide de fixação

Tabela de compatibilidade de válvulas

Abaixo citam-se os adaptadores que estão incluídos com o seu produto SoloRain. Os adaptadores permitem que o SoloRain seja utilizado com as válvulas citadas.

Modelo 8090	Modelo 8091
Adaptador NE da Nelson:  Nelson 7901/7916 (BSP) Nelson 7911/7917 (BSP) Nelson 7931 Nelson 7941 Nelson 7951/7971 (BSP) Nelson 7952/7972 (BSP) Nelson 7953/7973 (BSP)	Adaptador TO da Nelson:  Toro Flo-Pro
Adaptador HD da Nelson:  Hardie 100, 700 2400 Richdel 205TF Irritrol 216 Superior 950 Buckner 20021, 20321 Hit 1"	Adaptador RB da Nelson:  Rainbird PEB DVF; ASVF; EFB-CP; GB; DV; PGA

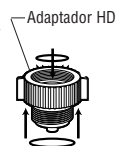
Trocar o solenóide AC e o colar de purga (si existe) com o Atuador SoloRain e o adaptador da Nelson.



Nota: Algumas válvulas Hardie têm solenóides AC com a junta tórica incrustada no solenóide. Neste caso será necessário utilizar duas juntas, como é ilustrado.

Selecionar o adaptador adequado para a válvula em que o mesmo será instalado. Consultar a tabela de compatibilidade de válvulas.





Aparafusar o atuador e o adaptador na válvula com os dedos..



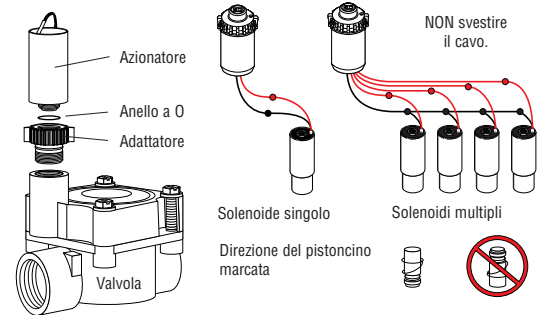
SoloRain 8090, 8091 Solenóide con chiusura a scatto

Tabella sulla compatibilità della valvola

Qui sotto sono elencati gli adattatori inclusi col vostro prodotto SoloRain. Gli adattatori vi permettono di utilizzare il prodotto SoloRain con le valvole elencate.

Modello 8090	Modello 8091
Adattatore Nelson NE:  Nelson 7901/7916 (BSP) Nelson 7911/7917 (BSP) Nelson 7931 Nelson 7941 Nelson 7951/7971 (BSP) Nelson 7952/7972 (BSP) Nelson 7953/7973 (BSP)	Adattatore Nelson TO:  Toro Flo-Pro
Adattatore Nelson HD:  Hardie 100, 700 2400 Richdel 205TF Irritrol 216 Superior 950 Buckner 20021, 20321 Hit 1"	Adattatore Nelson RB:  Rainbird PEB DVF; ASVF; EFB-CP; GB; DV; PGA

Sostituire il solenóide CA e l'anello di scarico (se ne esiste uno) con l'Azionatore SoloRain della Nelson e l'adattatore.



Avvertenza: Alcune valvole Hardie hanno dei solenoidi CA con anello a O incastonato nel solenóide. Sarà necessario utilizzare due anelli a O così come illustrato.

Scegliere l'adattatore appropriato per la valvola su cui verrà installato. Vedere Tabella compatibilità valvola.

Avvitare fermamente l'azionatore e l'adattatore di forma allungata alla valvola.

